



Toshi Wa Yume!

O lugar onde vivemos um sonho ideal.
<http://toshiwayume.blogspot.com>

Akagami no Shirayukihime

Toshi wa Yume!

ARQUITETA: LIA-CHAN
AUX. ARQUITETA: ALÊ-CHAN
ENGENHEIRA: LUUH-CHAN
AUX. ENGENHEIRA: MIKU
M. DE OBRAS: SECRET



<http://www.toshiwayume.blogspot.com>

Hana to Yume Comics

Princesa Branca de Neve Ruiva

Volume 2

Akizuki Sorata



Toshi wa yume!

THE STORY OF RED-HAIRED SNOW WHITE

ワガママ王子・ラジ
により、むりやり愛
妾にされかかった
白雪。助けに来たの
はゼン…クラリネ
ス王国第二王子!!



近づいていくふたりの
心。クラリネス王国の宮
廷薬剤師になる試験を受
けた白雪。その合否は!?



THE STORY OF
RED-HAIRED SNOW
WHITE



生まれつき赤い林檎のような美しい髪を持つ
少女・白雪。その珍しい髪色を悪名高いラジ王子に
気に入られ、困った白雪は国を出ることに…!!
辿り着いた隣国の森で出会い、力をかしてくれた
少年・ゼン。彼は実は、隣国の第二王子だった!!

ゼンの国・クラリネスの首都ウィスタルにやってきた白雪。
城にいるため、王子であるゼンの力になるため、白雪は宮廷薬剤師に
なるための試験を受けるが——!?



Capitulo 05



あかがみ
赤髪の白雪姫
しらゆきひめ
Princesa Branca de Neve Ruiva

Toshi wa yume!

O REINO DE
CLARINES,
CASTELO
WISTAL,

"FARMACÊU-
TICA DO PA-
LÁCIO."

O VENTO
SOPRA PARA
MUDAR AS
PÁGINAS DA
HISTÓRIA.

UMA GAROTA
COM O CABELO
VERMELHO
COMO AS
MAÇÃS.

CONHECE UM
PRÍNCIPE DE
UM REINO NA
FLORESTA.

COMEÇANDO
HOJE, ESSA
SERÁ A SUA
IDENTIFICA-
ÇÃO, HEIN?

SHIRAYUKI.

SIM.

Toshi wa yume!



MITSUhide
E KIKI TÊM
OS DELES,
TAMBÉM.

As cores deles
são diferentes
da sua

Sim

Hah

ENTÃO,
PRECISO
DISSO PARA
ENTRAR NO
CASTELO.

O QUE
QUER
DIZER
COM
ISSO?!

QUE LEGAL.
A MINHA COR
É DIFERENTE
DA DE MIT-
SUHIDE...

SEJA BEM-
VINDA.

O Castelo
Real é um
lugar onde
as pessoas de
várias classes
sociais se
reúnem.

HOJE É UM
DIA MEMORÁ-
VEL PARA
VOCÊ, HEIN,

SHI-
RAYUKI?

Os
indivíduos
que
trabalham
lá têm seus
quartos na
casa de
hospedagem,

que estão
espalhadas
por toda
a área do
castelo. Elas
também estão
localizadas do
lado de dentro
dos portões do
castelo.





ABRAM
O POR-
TÃO!

Ding

E agora,
nessa
ocasião,

Eu ofi-
cialmente
me torno
parte
dessas
pessoas.

Ding

MAIS
UMA VEZ,

SOU
YATSU-
FUSA.

PROTE-
GER A
LÍDER DOS
FARMACÊUTI-
COS É A CAU-
SA DAS MI-
NHAS DO-
RES DE
CABEÇA

PRAZER EM
CONHECÊ-
LOS, RECEM
CHEGADOS.

SOU A LÍDER
DOS FARMA-
CÊUTICOS
DO PALÁCIO,
GAKURA.



AHH,
SHIRAYUKI-
KUN.

Eu direi
quais são
os seus tra-
balhos.

SIM?



SIM!

BEM,
FAÇAM O
MELHOR
EM SEUS
RESPECTI-
VOS TRA-
BALHOS.

VOCÊS
DOIS, RECEM
CHEGADOS,
SERÃO OS
RESPONSÁ-
VEIS PELO
DEVER DO
DIA.

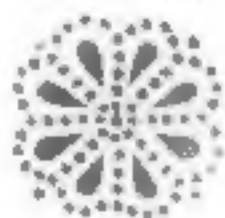
NÃO É
"FAÇAM O
MELHOR
JUNTOS"
...?

Sim Ah

Toshi wa yume!

AKAGAMI NO SHIRAYUKIHIME

Oi pessoal! ^^ tudo bem com vocês? Só passando aqui para lembrar que temos vagas abertas para tradutor (Inglês, espanhol e japonês), editor e auxiliar de editor. Quem estiver interessado, por favor, entre em contato conosco no nosso lindo site *-*
Aah e continuem nos apoiando através de comentários por favor, pode parecer bobo mais é um grande estímulo à nossa equipe! *-* Bom, finalizo aqui xD, um beijão para todos e se cuidem!



Tenha uma ótima leitura!



Luuk-chan

Talvez, ele não tenha saído para cumprimentá-los porque está dormindo.

QUANDO EU PERGUNTEI QUEM ELE QUERIA COMO UM SUBORDINADO, ELE A ESCOLHEU PESSOALMENTE,

MAS, MESMO ASSIM, NÃO TENHO MUITA CERTEZA...

Toc
Toc

POR QUE ISSO...?

O SEU SUPERIOR ESTÁ NO PRÓXIMO QUARTO.



SHIRAYUKI-KUN ESTÁ AQUI.

Ei,

Oh, ele está acordado.

Toshi wa yume!



VOCÊ PODE PERGUNTAR PARA ELE QUALQUER COISA QUE NÃO ENTENDA.



PACIENTE?

Tchau, então

POR FAVOR, TENTE SER PACIENTE E SE DAR BEM COM ELE.

BARULHO



EU SOU RYUU.



!



SOU SHIRAYUKI.

É UM PRAZER CONHECÊ-LO.

INCLINA

PRAZER EM CONHECÊ-LA.

Toshi wa yume!

AKAGAMI NO
SHIRAYUKI ME

Toshi wa yume

Visite nosso
site! ^.^x



TOSH WAYUME.
BLOGSPOT.COM

Toshi wa yume!



VOCÊ..

ESCREVEL
ISSO, RYUU-
SAN?

DIAGRAMAS
QUE NUNCA
TINHA VISTO.
SERÁ QUE SÃO
PARA MISTURAS
MEDICINAIS?

ALIÁS, HÁ
ESCRITURAS
DE LIVROS
FARMACEUTI-
COS...



. EXATA-
MENTE.

MAS, SO
ESCREVI DE
UM JEITO PARA
ASSIM, EU ENTENDER
ELES NÃO
SAO TEDIO-
SOS DE SE
OLHAR
MELHOR,



UM..
RYUU-
SAN..

PODE
ME CHA-
MAR PELO
SEM PRIMEIRO
O HONO- NOME
RÍFICO.



ESSES SÃO
SOBRE A
TOXICIDADE
DAS PLAN-
TAS?



FICA ES-
TRANHO

MAS,

AINDA SOU
UMA CRANÇA...



NÃO
PRECISA
FALAR
FORMAL-
MENTE,
TAMBÉM

HÁ!

NÃO, É
QUE...

OLHAR DE
SUPERIOR

SOU EU QUEM
ESTÁ SENDO
ENSINADA.

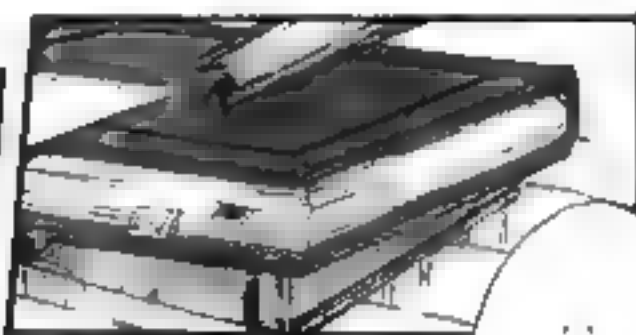
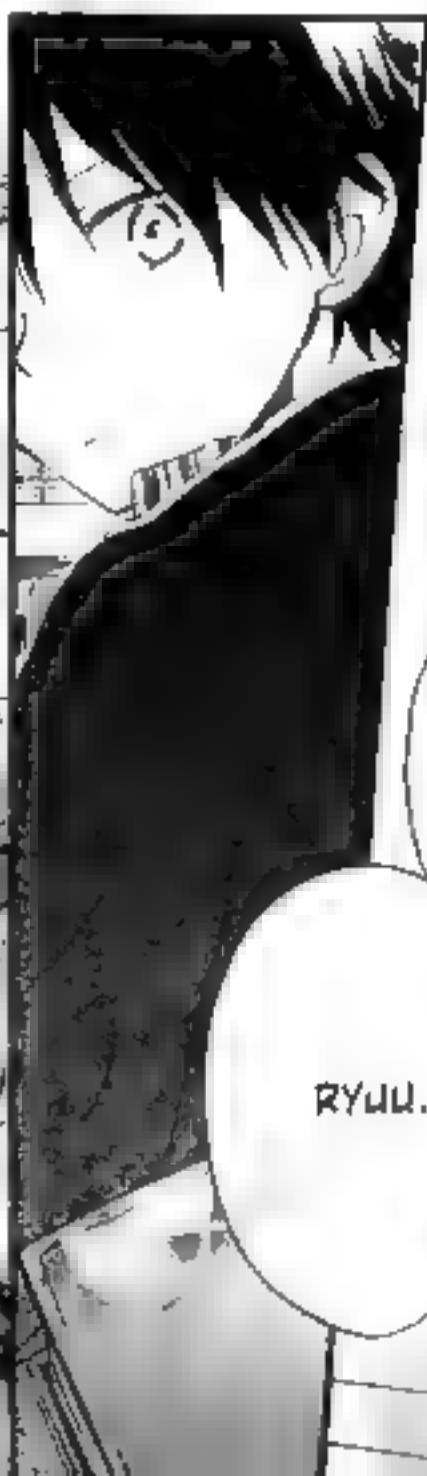


CONSEGUE SE
LEMBRAR ONDE
AS COISAS ES-
TAVAM QUANDO
ESTAVAM AR-
RUMADAS?

...ENTÃO
ESTÁ
CERTO,
POR
AGORA,

SM!

Por
favor
deixe
comigo



ENTÃO,

SÓ VOU
CHAMÁ-LO
PELO
NOME SEM
NENHUMA
HONRÁ-
RIO!

VOU ACE-
TAR A SUA
GENTIL
OFERTA,

RYUU.





Toshi wa yume!



"EU AINDA SOU
UMA CRIANÇA."

FICA ESTRANHO *



AH.

"Eu- b
tinha visto
ele antes
também."

OUVI DA
CHEFE QUE
ELE SABE
MUITO SOBRE
COISAS FAR-
MACÊUTICAS

S M.

O GAROTO
DO BOATO QUE É
UM PRODIGIO NO
MOMENTO QUE
ENTROU
NO CASTELO?



VOCÊ NÃO
VAI DIZER
OUTRA
COISA ATÉ
O SOL SE
POR.

Ha
Ha
Ha

COCHICHA

BLE TEM
DOZE, ESTÃO
NÃO TEM
COM QUE SE
PREOCUPAR,
CERTO?



AQUELE
HOMEM É
ENGRACA-
DO

ELE
FEZ UM
LONGO
SUSPI-
RO ..

ELE DEU UM
LONGO SUSPI-
RO, E ENTÃO
DISSE: "PARA-
BÉNS."

ALIAS,
QUANDO
EU CONTEI
AO LORDE
HARUKA
SOBRE
VOCÊ.

Toshi wa yume





ENTRE AS
PLANTAS
MÉDICINAS,

VOCÊ GOSTA
MAS DA YURA
SHIGURE NÃO
É, RYUU?



TEM
ALGUMA
RAZÃO EM
PARTICU-
LAR PRA
ISSO?

En-
tendo



EXATA-
MENTE



ELA NÃO
FLORES-
CE, E O
LUGAR
DELA É
VENENO-
SO.

EU GOSTO
DELA QUAN-
DO ESTÁ
PLANTADA
EM ALGUM
LUGAR IN-
CONVENIEN-
TE PARA
ELA.

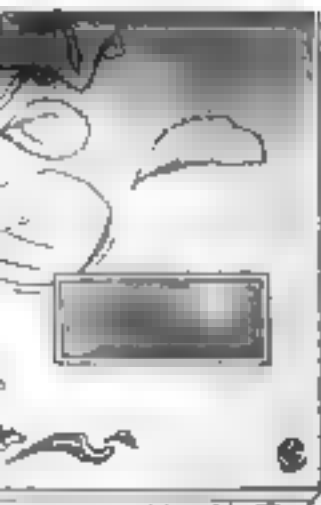


COMECEI A
ME INTERES-
SAR POR
PLANTAS
MÉDICINAS

DEPOIS DE
DESCOBRIR
QUE ALGO
ASSIM ACON-
TECE COM AS
PLANTAS,



VACILA



AQUELA QUE
DECORA A
PAREDE...

ELA NÃO
FLORESCE?

Mas,

ISSO É
TUDO.



JÁ OUVI
SOBRE
ISSO,
TAMBÉM.

VOCÊ PODE
DIFERENCIÁ-
LA DAS
OUTRAS?

ESTÁ MUITO
CEDO PARA NÃO
COLHE-LA É ISSO
DESDE QUE
A SUA EFI-
CACIA NÃO
ESTÁ ALTA
AINDA

VOLTAREI
DE NOVO À
NOITE

EH!

A minha
ação
está
errada?



NÓS NÃO
PRECISAMOS
COLHER A
GRAMA DA NA-
NAIROHA E DA
KOKO A NOA.





IRÃO
EVENTUALMENTE
SEREM CAPAZES
DE ACHAR A
PLANTA MAIS
FACILMENTE
DEPOIS DE UM
TEMPO.

DIZEM QUE
AQUELES QUE
VIVEM NA NA-
TUREZA,

ABAIXA



MAS, ELES
LEMBRAVAM
DELAS,
PORQUE
CRIAVAM UMA
LIGAÇÃO COM
ELAS

HÁ MUITO
TEMPO ATRÁS
NA FARMÁCIA,
AS PLANTAS
NÃO ERAM
CLASSIFICADAS
AINDA

clup

ENCARA

...AH,

ENTÃO



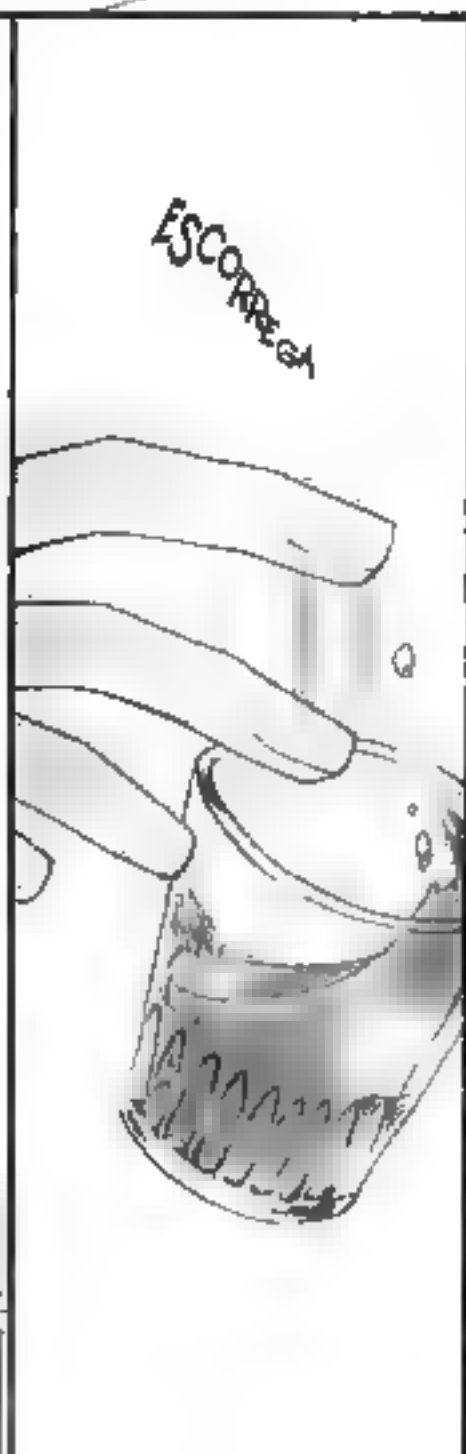
NÃO PODE
SER COMPA-
RADO COM
ESSAS PES-
SOAS.

O TEMPO QUE
PASSEI ESTU-
DANDO SOBRE
PLANTAS...



Toshi wa yume!







NAO HAVIA
FORÇA NA
MINHA MÃO...

ME-ME
DESCULPE.



RYUU.

BARULHO

...AQUELE
PACIENTE
PODE TER O
MEDICAMENTO
DÊ A ELE LM DA CHEFE,
POUCO DE
ÁGUA QUENTE
E DESCANSO.



Gulp

Isso está quente



HA? AHM,
NAO, NÃO É
O QUE EU
QUIS DIZER.

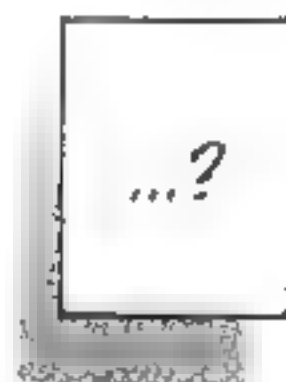
OS REMÉDIOS
DELE ERAM
INADEQUADOS
PARA VOCÊ
ANTES?



UFA, REAL-
MENTE...

PEGA

O MEDICAMEN-
TO DAQUELE
MENNO É
TÃO ASSUSTA-
DOR QUE
NÃO POSSO
TOMAR .



...?



Aha

.. OS
FRAGMENTOS
DO COPO
CORTARAM A
SUA MÃO?

Eu
ESTOU
BEM.

Toshi wa yume!



ELE TEM A
INTEL GÊNCIA E
EXPRESSÕES
FACIAIS IMPRÓ-
PRIOS DE UMA
CRIANÇA...

MESMO SENDO
UM FARMACÊU-
TICO DO PALÁ-
CIO, O ÚNICO
INTERESSE DELE
É O VENENO
QUE PODE SER
ENCONTRADO
NAS PLANTAS

EU TENHO OUVIDO
QUE ELE TEM
PROCURADO POR
TEMAS PARA OS
SEUS EXPERIMEN-
TOS..

FUU



SE POSSÍVEL,
NÃO QUERO ME
ENVOLVER
COM ELE.

N-NÃO,
BEM,
MAS, EU OUVI
QUE TEM HAVIDO
VÍTIMAS OU
ALGO...

Hã...?

...QUE SÃO
FREQUENTIMEN-
TE USADOS
COMO REMÉDIOS
PARA O CORPO
HUMANO?

SIM?

SABIA QUE A
PLANTA CRIA O
VENENO PARA
SE PROTEGER
DE SEUS
INIMIGOS

GLUP

W
H
A
M



LEVANTANDO
RÁPIDAMENTE

INTENÇÃO
DE MATAR!

Sim!

Foi
impensado
da minha
parte!



Está
bem

Ah

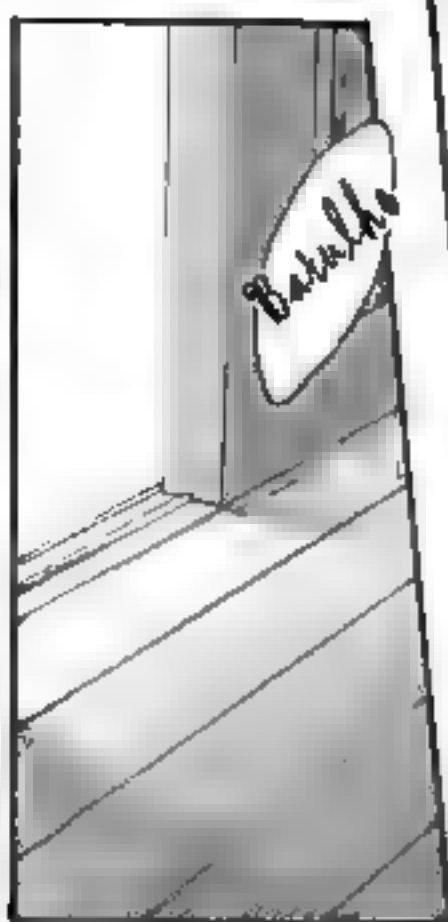
LEVANTANDO

...ME
DESCULPE
POR ISSO.



RYUU?

TAP



Batulho



VOCÊ FEZ
UMA SUPOSI-
ÇÃO TÃO IR-
RESPONSÁVEL!

PODE, POR
FAVOR, RETIRAR
O QUE DISSE?





Ahh você
se engraça
do meu
rosto?

PRÍNCIPE?!

AQUI, EU SOU
"O MELHOR
AMIGO DA
SHIRAYUK"
PRAZER EM
CONHECÊ-LO!



..R-

RIDÍCULO?

É A PRIMEI-
RA VEZ QUE
TE DIZEM
ISSO?

SIM..



slam



ENTENDER
AS PESSOAS
MUITO BEM

POR
ALGUMA
RAZÃO,

EU NÃO
POSSO

Toshi wa yume!



EU ME
PERGUNTO
SE ELA
ESTÁ COM
RAIVA

SHI-
RAYUK?



ISSO É
TÃO COM-
PLICADO

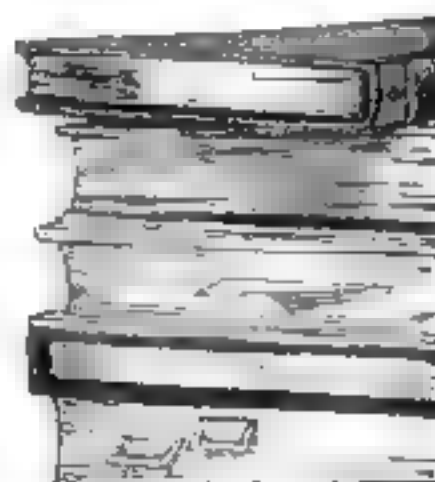
QUER
ENTENDÊ-LA,
CERTO?

HÃ?



É TÃO INCOMUM
AS PESSOAS
NÃO PODEREM
ME TRATAR
COMO UMA
CRIANÇA

TALVEZ,
POR CAUSA
DA MINHA
INTELIGEN-
C.A.,



VOCE SÓ TEM
QUE SER UM
BOM AMIGO
COM ELA, DO
JEITO NORMAL

SE SIM, PENSE
PROFUNDA-
MENTE SOBRE
ISSO COMO UM
TODO.



ACENO
ACENO



EJ NAO TE
DARIA UM
CONSELHO
DESSES

SE NÃO
FOSSSE UMA
CRIANÇA.



EU FALE
PARA ELE
TRAZER.

VOSSA
ALTEZA
ZEN?

O HISTÓRICO
MEDICINAL
DA VOSSA
ALTEZA,
ZEN.

1550
É..



DEPOIS DE
VOCÊ TERMINAR
O HISTÓRICO
MEDICINAL
DAQUELE PA-
CIENTE, POSSO
FALAR COM
VOCÊ POR UM
MOMENTO?

SHI-
RAYUKI-
KUN,



POR FAVOR, DÊ
UMA OLHADA
NISSO PARA
VOCÊ SABER O
QUE FAZER NO
CASO DE UMA
EMERGÊNCIA

VOCÊ FICA COM
ELE MAIS DO QUE
QUALQUER OUTRO
FARMACÊUTICO



CAL DO
MURO DO
CASTELO
TARDE DA
NOITE,

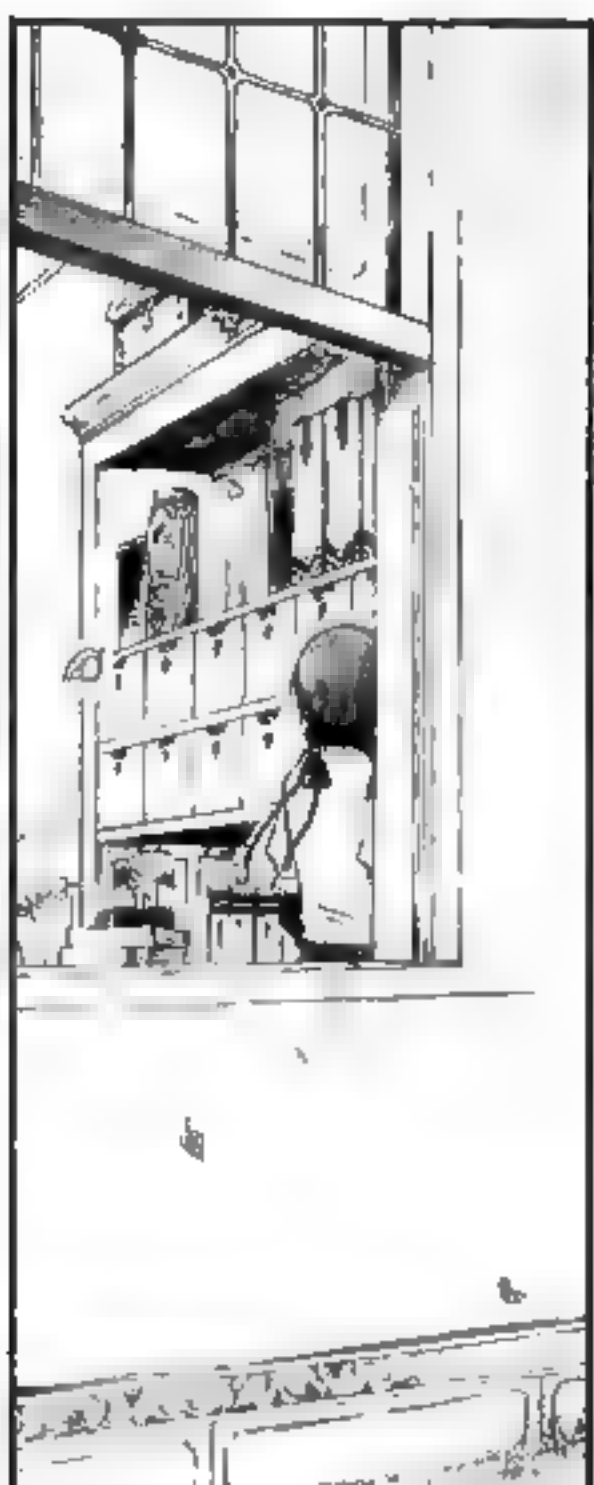
TEVE UMA
CONTU-
SAO.

POR AQUI
HÁ REMÉ-
DIOS PARA
MACHUCA-
DOS.

ARRANHÕES
E TORÇÕES
DURANTE O
TREINO DE
ESPADA.

POR QUE
DO MURO
DO CASTELO?

Toshi wa yume!



ISSO É UM REGISTRO DOS VENENOS PRESCRITOS DELE?!

ZEN, TREZE ANOS ..

O QUE É ISSO?

ISSO NÃO É UM REGISTRO MÉDICO NORMAL?

Fevereiro dia 5

Teve um ataque de febre sete horas depois de tomar o veneno prescrito. Teve uma leve perturbação na respiração mas não havia nada de anormal na sua fala ou conduta

Estável depois de trinta e uma horas

Mais cedo que ele tomou os venenos prescritos ele teve dificuldades de andar, e em três horas, e tomou o antidoto

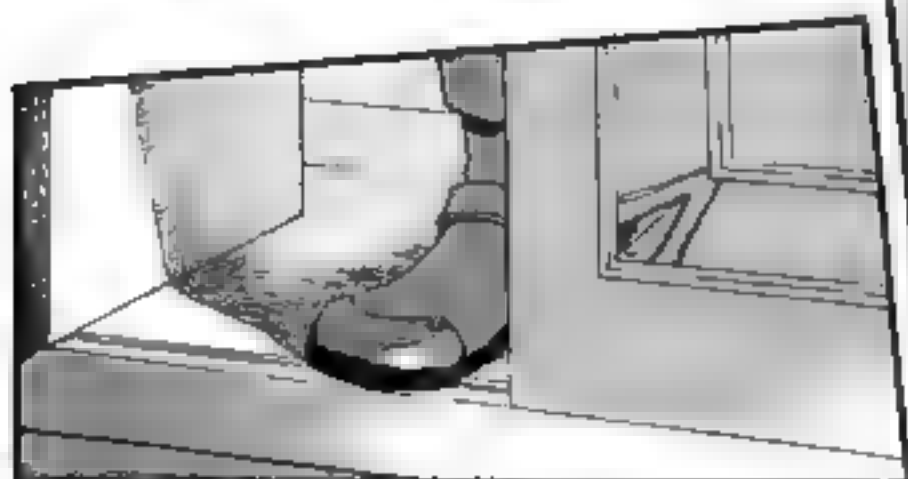
Julho dia 1

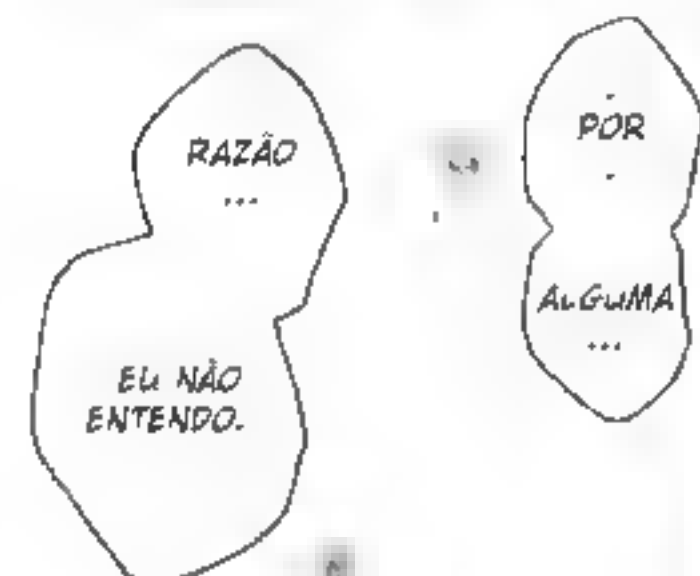
Outubro dia 5

Um ataque de febre e todo o corpo de e dói como se fosse perfurado

AOS POUCOS ME
ACOSTUMADO COM
VENENOS...

*EU TENHO...





Toshi wa yum!





...OK.

ESTARE,
AQUI

ATÉ VOCÊ
TERMINAR
DE OLHAR,

SHI-
RAYUK.

FECHA

ESTÁ
TUDO
BEM.

ME DES-
CULPE, ZEN
VOCÊ FICOU
COMIGO ATÉ
O FINAL

ISSO
FOI TÃO
DIFÍCIL
...

POXA
"







RYUU,



VOÇÊ SE
LEMBRA DO
MEU NOME?



Não sei do
que eles
estão
falando.

MAIS
CEDO?

VOÇÊ
DEFINITI-
VAMENTE
SABE...

IDEM, EU NÃO
TENHO IDEIA DO
QUE ELES ESTÃO
FALANDO.



"VOÇÊ QUER
ENTENDÊ-LA,
CERTO?"

NÃO,

EU...

"SE, SIM,..."



EU ME
LEMBRO.
POR QUÊ?

ENTÃO,

SE CHAMAR
PELO MEU
NOME, VOU
RESPONDER ES-
TANDO BRAVA
OU NÃO.





EU ACHEI UMA
DAS COISAS...

SIM.



EM MIM.

E EM
ALGUÉM,

QUE EU
NÃO SABIA
ATÉ HOJE,

ASSIM,
SABEREI O
NOME DA
FLOR.

EU VOU
COLHÊ-LA,
NÃO IMPORTA
SE ESPETA
OU SE É
DOCE COMO
MEL.

